

أبو ظبي – مناقشة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن عملية المراجعة المستقلة لـ Amazon (رقم 2)  
الأحد، الموافق 29 تشرين الأول (أكتوبر) 2017 - من الساعة 05:00 م إلى الساعة 06:30 م بالتوقيت الخليجي الرسمي  
ICANN60 | أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة

شخص غير محدد: طاب مساءكم. ICANN60، تاريخ 29 تشرين الأول (أكتوبر)، وهذه مناقشة للجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن عملية المراجعة المستقلة لـ Amazon.

توماس شنايدر: تفضلوا بالجلوس رجاءً. علينا استئناف الاجتماع. مرة ثانية، نقوم باستئناف الاجتماع، والآن داخل GAC، حول amazon. هذه الجلسة رقم 13ب وهي مدرجة بجدول الأعمال.

قبل البدء، هناك معلومة بسيطة ينبغي أخذها بعين الاعتبار فيما يتعلق بالاجتماع الذي انعقد أمس حول المبادئ والإجراءات الخاصة بمشاركة GAC في المجتمع الممكن ذي الصلاحيات، وهي البند 5 على جدول الأعمال الذي ناقشناه بالأمس. المجموعة الخاصة بـ [غير مسموع] تعمل حاليًا على مراجعة النصوص لمحاولة الأخذ بعين الاعتبار التعليقات التي حصلنا عليها بالأمس ومن المحتمل تعميم ذلك في قائمة GAC غدًا.

نحن جميع ممن لديهم وجهة نظر حول اعتماد تلك المبادئ والإجراءات أثناء هذا الاجتماع، للتواجد في حالة حصل شيء ما. هذه ربما واحدة من النتائج المرجوة من هذا الاجتماع. أود فقط أن أطلب منكم جميعًا أخذ ذلك بعين الاعتبار فهي وثيقة عمل تمثل محاولة أولية لوضع بعض القواعد التي تتميز ببعض المرونة، فالأمر ليس ملزمًا تمامًا، ولكن سوف تتم مراجعته وفق قدر الوقت المتوافر أمامنا حول التجارب المستقبلية التي سوف نتعرض إليها وكذلك عناصر الآليات التي يتبعها المجتمع الممكن ذو الصلاحيات.

لذلك أود أن أطلب منكم ألا تتعرضوا كثيرًا لصياغة ذلك النص. وكذلك، ربما لا تدخلون في مناقشات طويلة حول بعض التفاصيل بهذه المبادئ لأنه كنت لدينا فقط تجربة واحدة ناجحة في هذا الموضوع. وسوف نكتسب بعض الخبرة خلال الوقت عندما تظهر أمامنا قضايا أخرى، القضايا التي ليست بالضرورة تسري في مسار الخطوة الأخيرة من تلك

الآلية التي ينبغي اتخاذ قرار بشأنها. ولكن ربما تتوافر بعض القضايا حيث نتمنى جميعاً الانتقال إلى الخطوة الأخيرة، لأن جميعنا كنا ندعم هذا المقترح الذي أشار إليه مجلس الإدارة في حالة حصل شيء ما آخر، فربما يكون الهدف هو البحث عن حل على مستوى المنتدى المجتمعي، وهلم جرّاً.

ما أحاول الإشارة إليه هو الرجاء منكم الإطلاع على الأمر ومحاولة مناقشة الأمر في ضوء الأصلاح للجميع، وأفضل ما يمكننا التوصل إليه في الوقت الحالي، بوجهة نظر تأمل إمكانية تبني الأمر أثناء هذا الاجتماع قبل المغادرة. ربما ذلك سيكون بالطبع مفيداً للغاية حتى تتمكن من وضع قواعد للقضايا التالية التي ربما تطرأ. هذه فقط بعض المعلومات التي أُرغب في الانتباه إليها والإشارة إليها في قائمة GAC.

بهذا، دعوني أعود إلى البند رقم 13ب من جدول الأعمال، وهو قضية amazon. حيث، كما أتذكر، كان هناك تبادل بناء ومفيد مع Amazon في وقت مبكرة اليوم، والغرض من هذه الجلسة هو محاولة الحصول على بعض التفاهم المشترك بيننا جميعاً في GAC حول ما ينبغي القيام به، وما هي الخطوات التالية، وكيف نقوم بتنظيم أنفسنا بين الآن واجتماع ICANN61، آخذين بعين الاعتبار الطول والدعوة إلى GAC الواردة في هذا القرار الذي تبنيناه للتو ونشرناه في اجتماع هذا الصباح.

ربما تلقيتم جميعاً رسائل البريد الإلكتروني المرفق بها خطاب أرسل إلي كرئيس GAC، ذلك الخطاب الذي يشير إلى القرار. وأعتقد أنكم تلقيتم كذلك القرار. الاثنان يشيران إلى الأمر نفسه. أعتقد أنه ربما يجب علي تمرير الكلمة إلى توم حتى يتمكن من قراءة ذلك علينا جميعاً وحتى نفهم جيداً ماهية دعوة مجلس الإدارة للقيام به حتى نهاية اجتماع ICANN التالي ونبدأ من هناك. إذن، توم، الرجاء قراءة ذلك لنا.

توماس، شكرًا لك. قبل القيام بذلك، يُرجى إدراك أن مواد الإحاطة التي حصلت عليها منذ أسبوعين وبعض التحديثات المؤخرة لا تغطي القرار الذي اتخذته مجلس الإدارة اليوم، ولكن لديكم الموارد التي حصلت عليها ومتوافرة كذلك على الموقع الإلكتروني، وهي تغطي تاريخ ذلك الموضوع بأكمله. لديكم كذلك موجز إعلان لجنة المراجعة المستقل.

توم ديل:

في الحقيقة، لديكم العديد: واحد أعدته شركة Amazon، وليس نهر الأمازون، وواحد أعدده بنفسه. وكذلك لديكم المراسلات التي كانت بين عدد من أعضاء GAC بما في ذلك حكومات البرازيل وبيرو وبين مجلس إدارة ICANN على مدار الأسابيع القليلة الماضية. لذلك، كافة تلك المواد متوافرة.

ومع ذلك، كما ذكر توماس، طُلب مني جذب انتباهكم إلى القرار الذي وافق عليه مجلس الإدارة اليوم والذي تم تمريره إلى أعضاء GAC، كما أشار توماس، بصيغتين. لديكم رسالة بريد إلكترونية مني مفادها أننا تحدثنا في وقت مبكر حول الخطاب من رئيس مجلس الإدارة، ولديكم رسالة أخرى أرسلتها أولغا من الأرجنتين توضح مزيداً من التفاصيل حول القرار. كلاهما متوافرتان عبر الموقع الإلكتروني ICANN.

لذلك، بالنظر سريعاً إلى النقاط الرئيسية، إن كان بإمكانك التمرير لأسفل قليلاً، غولتن. لا أعتقد أننا بحاجة إلى جميع الحثيات. نعم، هذا جيد حتى الآن، شكرًا.

الجزء الهام من الديباجة في الأسفل هو أن "حيث، يطلب مجلس الإدارة من لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة"، (تلك اللجنة الجديدة التي تمت الموافقة عليها من خلال تعديل اللائحة الأساسية إن كنتم تتذكرون ذلك الأمر) "لمراجعة والأخذ بعين الاعتبار توصية اللجنة (IRP) بقيام مجلس الإدارة على الفور بتقييم طلبات Amazon وتحديد الهدف والحكم المستقل فيما يتعلق سواء كان هناك، في الحقيقة، أسباب حقيقية وراسخة ووجيهة لرفض طلبات Amazon، وكذلك توفير الخيارات أمام مجلس الإدارة للأخذ بعين الاعتبار النظر في توصيات اللجنة."

هل يمكنك الانتقال للأسفل قليلاً، غولتن.

و"حيث، أوصت (اللجنة التابعة للمجلس) بأن يطلب مجلس الإدارة من اللجنة الاستشارية الحكومية إن كان لديها: (1) أية معلومات لتقديمها إلى مجلس الإدارة حول أسباب السياسة العامة المبنية على الاستحقاق، وكذلك حول مشورة GAC أنه لا ينبغي المتابعة في نظر طلبات Amazon؛ أو (2) غيرها من المعلومات الجديدة أو الإضافية لتقديمها إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بمشورة GAC أنه لا ينبغي المتابعة في نظر طلبات Amazon."

هل يمكنك الانتقال للأسفل قليلاً، غولتن.

موضوع قرار مجلس الإدارة كما يلي:

في البداية، "يطلب مجلس الإدارة من GAC أن توفر الآتي، قدر الإمكان: (1) أية معلومات يمكن أن يستفيد منها مجلس الإدارة" كما في البيان السابق؛ "أو (2) غيرها من المعلومات الجديدة أو الإضافية" كما ذكرت للتو.

الآن هذه الطلبات مدرجة في القرار الذي أرسل إلى رئيس GAC واليكم من رئيس مجلس الإدارة. لذلك من وجهة نظر مجلس الإدارة، أعتقد أنه ربما يبدو الأمر كما الآن من حيث استجابة GAC. هناك أسس منطقية كثيرة مرفقة بالقرار. لن أقرأها بسبب ضيق الوقت، ولكنها متوافرة في المواد التي أرسلت إليكم. شكرًا لك، توماس.

شكرًا لك، توم.

توماس شنايدر:

إن هذا هو قرار مجلس الإدارة. هل لديكم أية تعليقات أو أسئلة تتعلق بالقرار نفسه أو فهم محتواه؟ لم نمضي قدمًا بعد، ما يعنيه ذلك بالنسبة إلينا. ولكن في حالة كان لدى أحدكم سؤال ما يعنيه ذلك، أعتقد أنه من الأفضل توضيح ذلك في هذه المرحلة.

نعم، ممثل إيران؟

شكرًا جزيلاً، سيدي الرئيس. بفضل مجلس الإدارة كونه في اجتماع GAC سوف نواجه العديد من القرارات الثقيلة التي ربما تم العمل عليها لوقت طويل، ولكن بالنسبة للاجتماع هنا، نحتاج إلى بعض الوقت للنظر في ذلك.

ولكن السؤال الرئيسي هو ما طرحه مجلس الإدارة على GAC؟ هل هذا يعني أنه علينا إعادة النظر فيما قدمنا كمشورة GAC. ناقشنا هذا صباح اليوم والعديد منكم ذكروا أنه لن نقوم بإعادة النظر. هل مجلس الإدارة يوضح الآن في التمهيد أنه يرغب في ربط

ممثل إيران:

بعض السياسات العامة التي في وجهة نظر اللجنة ترى أن القرار أو المشورة التي قدمتها GAC لم تستند إلى السياسة العامة؟ هل طرح هذا السؤال بواسطة مجلس الإدارة يعني أنه حصل على وجهات نظر من اللجنة ويرغب في أن نقوم بربط السياسة العامة؟

أعتقد أن ذلك غير متوقع البتة. السؤال الموجه من ICANN إلينا، لا أعتقد أنه ينبغي علينا التراجع. ذكرنا [فترة] السابقة التي بعد الشكوى سوف يُطلب منا النظر في المشورة التي قدمناها. بخلاف ذلك، علينا النظر في العديد من المشورات المقدمة بالفعل.

علينا أن نكون واضحين تجاه الأهداف المرجوة وراء ذلك. نوضح أنه كانت هناك بعض المناقشات وكان هناك مقترح أو بعض المقترحات وتركنا الأمر إلى البلدان المخصص من أجلها هذا المقترح لمناقشته ومعرفة مدى موافقتهم أم رفضهم، وما ينبغي تغييره أو رفضه على الإطلاق. لا أفهم لم نحتاج إلى المشاركة في هذا الموقف.

تلك الأمور معظمها منبثق عن آراء اللجنة التي تقول أنه ينبغي أن يكون هناك أساس منطقي، ومشكلة حول السياسة العامة المرتبطة بذلك. لذا يبدو الأمر وكأنهم يقولون بطريقة غير مباشرة أنه لم نأخذ بعين الاعتبار قضايا السياسة العامة، حيث أنها أخذت بعين الاعتبار بواسطة البلدان المشاركة بالأمر وبالنسبة إليهم، هذه قضية حول السياسة العامة.

لا أفهم الأهداف وراء ذلك. معذرة، ربما نكون ضيق الأفق، أنا أو زميلي من بلدي، ولكني لا أعتقد أننا مستعدون لقبول بعض من تلك المشكلة والعودة إلى الوراء لمراجعتها أو ربما - لا أؤمن بذلك - مراجعة المشورة بأكملها. هذا الأمر لا يعود إلينا. هذا الأمر خاص بمجلس الإدارة والبلدان ذات الصلة والكيانات أو الأطراف المعنية.

ولكن لا ينبغي تعميم هذه المسألة. ينبغي علينا ألا نعتبرها سابقة. وذلك موضح أن التصرف الأولي الرئيسي في هذا الأمر هو كذلك، ولكن علينا قراءة الأمور بشكل تفصيلي لمعرفة الأهداف. فكل كلمة هي كلمة قانونية، ولها معنى محدد بالنسبة إلينا، وبعض التأثير في النشاطات المستقبلية. لا ينبغي علينا التسرع. لا ينبغي علينا الموافقة أو الرفض للقيام بذلك أو غيره من الأمور.

هدفنا الرئيسي هو ألا نعود إلى المشورة التي قدمناها، ولا ينبغي علينا ربط ذلك بعدم وجود مشكلات في السياسة العامة. هناك مشكلة في السياسة العامة، ولا ينبغي علينا قبول أن البلدان التي ليس لديها أو لم يكن لديها أية حقوق خاصة بوجهات النظر التي قدموها حول الأسماء الجغرافية. يبدو لي أن الأمر تأثر كثيرًا بآراء اللجنة. لذا إن كانوا يرغبون، يمكننا الانتقال إلى الصفحة 67 من مشروع اللجنة والتعليق على ذلك كل على حدة. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل إيران. شكرًا لك على إثارة هذا السؤال، لأنني أعتقد أنه يوضح مدى أهمية الحصول على فهم كامل للموقف أو على الأقل كيف يفسر مجلس الإدارة الموقف ومن ثم ما يدعونا للقيام به.

توماس شنايدر:

أود توضيح بعض الجوانب، ودعوني أحاول شرح ما أعتقد أننا نواجهه. الأمر الأول هو فهم أن الفريق لم يقل أن GAC لم تقدم أساسًا منطقيًا أو لم تتحدث حول ما كان ينبغي أن تقوم به GAC أو العكس، ولم تشك فيما قامت به GAC في هذا الصدد. استندت في النتائج حول وجهة النظر التي تقول بأن مجلس الإدارة فشل في الوفاء بالمعايير كما أوضح في اللوائح وكذلك مجلس الإدارة إزاء المجتمع أو إزاء الشركة في هذه الحالة كان ينبغي أن يقوم بشرح القرار أكثر من فقط الإشارة إلى ذلك الافتراض القوي كما هو موضح في دليل مقدم الطلب.

توصي اللجنة بأن يقوم مجلس الإدارة بالإشارة إلى الأسباب الوجيهة المستندة إلى السياسة العامة التي توضح رفض مجلس الإدارة طلبات Amazon. هذا الأمر ليس موجهاً إلى GAC. ومن ثم يدعو مجلس الإدارة GAC إلى المساهمة فيما نطلق عليه "المعلومات". يقوم مجلس الإدارة بالتواصل مع GAC ويطلب منها سواء كانت هناك معلومات إضافية ترغب GAC في إرسالها إلى مجلس الإدارة للمساعدة في اتخاذ القرار أو شرح القرار أو إعادة تقييمه كما توصي اللجنة.

لذلك لم تقم GAC بنقد أو يطلب مجلس الإدارة من GAC القيام بأمر ما. يمكننا القول أن مجلس الإدارة يطلب من GAC الدعم وتوفير المزيد من المعلومات -- لا يهم ماهية

تلك المعلومات، الأمر يعود إلينا لنقرر -- هذا سوف يسمح للمجلس بإعادة تقييم قراره. على الأقل، هذا كما يبدو فهمي للموقف الذي نحن فيه.

ولكن لدي ممثل البرازيل، وممثل سويسرا، وممثل نيجيريا في القائمة. لنبدأ بممثل البرازيل. شكرًا.

ممثل البرازيل:

شكرًا لك توماس وشكرًا لك كافوس على بدء هذه المناقشة. أطلب منكم السماح لي بالعودة خطوة واحدة إلى الوراء لأنني أعتقد أنه لا ينبغي علينا أن يقودنا بالكامل القرار الذي اتخذ هذا الصباح بواسطة مجلس الإدارة لأن تلك القضية تشتمل على العديد من التطورات التي حدثت منذ وقت طويل للغاية.

أتذكر أنه بعد الإعلان عن البيان النهائي للجنة المراجعة المستقلة، أصدرنا نحن وبيرو وثيقة وأرسلناها إلى GAC. يمكنكم العثور عليها في المرفقات بالوثائق التي حصلتم عليها صباح اليوم. المرفق رقم 2، مسودة المشورة إلى مجلس الإدارة، المقترحة من البرازيل وبيرو كما أرسلت في آب (أغسطس) 2017.

نوضح ذلك لأننا قلقون حول طلب تفويض هذه السلاسل إلى amazon. هذا أمر يثير قلقنا. ولكن البيان النهائي للجنة المراجعة المستقلة أثار مستوى آخر من المخاوف، ومخاوف أخرى. في هذا الصدد أعتقد أن عمليات المراجعة المستقلة أضافت نوعًا آخر من التعقيد إلى جميع هذه المناقشات. وشرحنا باستفاضة لماذا نعتقد أن الإعلان النهائي للجنة المراجعة المستقلة مثير للجدل. نتفهم في ضوء الأدوار أن الحكومات من المتوقع أن تقوم بإنجاز هذا النموذج.

إن سمحتم لي، سوف أقرأ الفقرة 8 من وثيقتنا، التي أعتقد أنها توضح تلك المخاوف. تقول، "توصية لجنة المراجعة المستقلة هي أنه ينبغي على مجلس الإدارة توفير أسباب السياسة العامة الخاصة به لرفض الطلب حول نطاقات gTLD الجديدة بشكل مستقل من مشورة GAC التوافقية التي تتعارض مع الطلب وبالإضافة إليها، مما يشكل هجومًا مباشرًا على نموذج حوكمة أصحاب المصلحة المتعددين الذي تستند إليه ICANN في

الأساس. وبشكل خاص، توصية لجنة المراجعة المستقلة تسري على النقيض من المبادئ الرئيسية التي ينبغي أن تستند إليها حوكمة الانترنت وهي وفق المشاركة الكاملة من جميع أصحاب المصلحة في إطار الأدوار والمسؤوليات وأن مثل تلك المشكلات حول السياسة العامة ربما تبرر الحصول على مشورة GAC الناتجة من توافق الآراء وتقع تحت السلطة الحصرية الكاملة للحكومة. الرجاء الاطلاع على الفقرة 35 من جدول أعمال اجتماع تونس. هذا المبدأ موضح بصورة كلية في اللوائح الخاصة بمنظمة ICANN وهو يحدد أن الحكومة والسلطات العامة مسؤولة عن السياسة العامة. وبالتالي فإن توصية لجنة المراجعة المستقلة بضرورة أن يُجري مجلس الإدارة عملية مراجعة مستقلة "لأسباب السياسة العامة" التي تدعم قراره، بغية التصرف وفقاً لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية التوافقية، تُبطل بشكل كبير دور الحكومات ومسؤولياتها في نموذج حوكمة أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN".

قرأنا بيان لجنة المراجعة المستقلة النهائي مع كثير من القلق لأننا نعتقد أنه بنهاية اليوم، يطلب من مجلس الإدارة استبدال الحكومة في ضوء الوصول إلى فهم كامل للسياسة العامة.

سيدي الرئيس، في ضوء هذا، أود الاختلاف مع تقييمك فيما يتعلق ببيان لجنة المراجعة المستقلة لأننا نعتقد أن أعضاء مجلس الإدارة يطلبون من مجلس الإدارة القيام بالأمر لأنهم يعتقدون أن GAC أخطأت، وأن GAC عندما اتخذت قراراً كانت تتصرف على أساس افتراضات خاطئة ليس صحيحة ألبتة، ومغلوبة، وأن GAC ضلت طريقها عند قبول بعض الحجج الخاطئة كأسس لاتخاذ القرار، ولهذا السبب يطلب من مجلس الإدارة القيام بحكم مستقل.

لذلك أطراف لجنة المراجعة المستقلة لا تعترف بهذا النوع من الأسباب العامة لأننا ناقشناها بشكل مكثف في المناقشات السابقة في الجلسة السابقة حيث قامت GAC باتخاذ القرار، واللجنة لم تتخذ القرار لأن أحدهم قال أن قائمة [ISO] سوف توفر الحماية اللازمة للقرار أو أن هناك بعض الأسس القانونية، ولكن GAC قامت بذلك لأنها قبلت الموقف واللائحة وطلب الموافقة على اتفاقية شركة Amazon من الدول الأعضاء، وأنه كانت هناك حساسية سياسية فيما يتعلق بهذا الاسم، وأن مثل هذا النوع من المرفقات



يربط الأمر بشكل واضح بتلك البلدان. قمنا بوضع تلك الأسس في البداية بالطبع بالتعاون مع بيرو، وبعدها حصلنا على تأييد كامل من [دول] الأمازون وكذلك كامل منطقة أمريكا اللاتينية، وكامل الهيئات والحكومات. لهذا السبب، اتخذت GAC القرار.

ومن المنصوص عليه بالفعل، في الوقت حيث لم تكن هناك حاجة إلى أساس منطقي ربما كان بمقدورنا تقديمه. أعتقد أنه ربما لن نواجه بعض الصعوبة في ربط الأمر بمثل تلك الحساسية التي أثرناها. نتفهم أننا نتصرف ك لجنة استشارية، لذلك يمكن للمجلس قبول أو رفض مشورة GAC. مشورة GAC الناتجة عن توافق الآراء تخلق نوعاً من الافتراضات القوية التي يقبلها مجلس الإدارة، ولكن مجلس الإدارة يحق له في نهاية اليوم قبول أو رفض تلك المشورة.

أعتقد أن مجلس الإدارة لا يمكنه أن يطلب من مجلس الإدارة إعادة النظر أو إعادة تقييم قراره لأنه تقييم سياسي تقوم به الحكومة. وأنفق تمامًا مع ما قاله ممثل إيران. كيف يمكن للمجلس طلب إعادة التقييم أو الدراسة؟ خاصة لأنه يقوم بذلك على أساس رأي من هؤلاء القضاة الثلاثة. مع احترامي الكامل لهم، ولكن تفسيرهم لما حدث في هذه القاعة -- ليس تمامًا في أبو ظبي، بالطبع -- كان مستنداً إلى افتراض خاطئ.

ربما كانت هناك قراءة لبعض الوثائق أو القيام ببعض القراءات الاختيارية وخلصوا إلى أن GAC ارتكبت خطأ لأنها مضت قدمًا في صياغة القرار استناداً إلى افتراضات خاطئة. نعرف أن الحال لم يكن كذلك، لذلك لا نعتقد أنه الحال يحتم علينا الطلب من GAC إعادة تقييم الأمر. الأمر يعود بشكل كامل إلى مجلس الإدارة ليتخذ قراره. الأمر يعود إلى مجلس الإدارة لممارسة دوره القيادي في هذا النموذج.

أعتقد أن هناك العديد من المدخلات أمام مجلس الإدارة من العديد من الدوائر حيث طبيعة المشاركة مختلفة. كما أعتقد أن الأمر متروك للمجلس في محاولة للعمل على حل تلك الأمور والوصول إلى قرار من نوع ما. أعتقد أنه من غير المنصف أن يطلب مجلس الإدارة سواء من GAC أو من أي طرف آخر إعادة النظر في قراره. ربما يؤدي ذلك، كما ذكرنا من قبل، إلى سابقة خطيرة للغاية.

لذا، مرة ثانية، ما ناقشه اليوم هو أننا قلقون بالتأكيد من تلك الحالة الخاصة ولكننا متخوفون من السابقة التي ربما نقع فيها عند قبول، كحكومة، المشورة التي يمكن إعادة تقييمها أو إعادة النظر فيها وفق أساس هذا النوع من الطلب. ولا نعتقد بأن تلك هي القضية.

ومرة ثانية، أود جذب انتباهكم إلى النقاط التي أثارناها في مسودة مشورة GAC. في رأينا، رد الفعل السليم إلى الإعلان الختامي للجنة المراجعة المستقلة -- أود الانتقال مباشرة إلى استنتاجات الوثيقة في الصفحة الأخيرة -- نقترح ألا تتبع مشورة GAC إلى مجلس الإدارة توصيات لجنة المراجعة المستقلة، ونقترح أن تقوم GAC كذلك بتقديم المشورة إلى مجلس الإدارة ألا يتخذ أية إجراءات أخرى تتعلق بطلب تفويض السلاسل الذي تم رفضه. وهذا لا يعني أنه لن تكون هناك عملية نحو محاولة التوصل إلى نوع من الحل الوسط.

بشأن القرار الذي اتخذه اليوم مجلس الإدارة، نتفق تمامًا مع ما أوضحه ممثل إيران من قبل. ماذا يعني أنه ينبغي على GAC توفير أسباب سياسية مبنية على الاستحقاق بنت عليها قرارها؟ ماذا يعني أنه ينبغي على GAC توفير مزيد من المعلومات إلى مجلس الإدارة؟ مجلس الإدارة حصل على مشورة GAC. مجلس الإدارة حصل على عملية المراجعة المستقلة. القرار يعود إلى مجلس الإدارة.

ليس من الإنصاف أن يطلب منا مجلس الإدارة القيام بالمهمة من أجلهم أو محاولة الدخول بلجنة GAC في نوع ما من، لا أعرف، المناقشات أو إعادة التقييم من جديد. أعتقد أن هذا يسبب القلق الشديد لأنه الآن لسنا فقط نحاول التعامل مع قضية محددة للغاية ولكن هناك جانب من السياسة يمثل مصدر قلق لنا جميعًا.

سوف أتوقف هنا وأود الاستماع إلى زملائنا، ولكنني أعتقد أنه لا ينبغي علينا أن ننقاد وراء ما ناقشناه من خلال مجلس الإدارة صباح اليوم لأنني أعتقد أن هذا يشير بالفعل إلى الاستعداد للذهاب في اتجاه نعتقد أنه ربما يكون [مراوغًا]. ربما يكون من الخاطئ، وربما يكون ضد ما أعتقد أنه روح الحكومات المشاركة، والمشاركة المحدودة التي نقوم بها في هذه العملية برمتها. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا. دونت ما قلته وشكرًا لك. أوضحت بعض النقاط الجيدة. ولكن لأكون دقيقًا، ليس مطلوبًا منا بالضرورة أن نقوم بإعادة التقييم. مطلوب منا توفير أية معلومات تتعلق بالأمر وكذلك توفير معلومات إضافية أخرى.

على سبيل المثال، هناك مثال واحد لأنك أشرت إليه، حقيقة أن لجنة المراجعة المستقلة نظرت في بعض جوانب إجراءات صنع القرار داخل GAC وحيثما يبدو أن هناك خلاف حول الطريقة التي تم تفسير ذلك بها، والمعلومات الجديدة أو غيرها من المعلومات ذات الصلة التي ربما تشير إليها GAC أنه ليس كذلك حدثت الأمور وكذلك تصحيح ذلك في هذا الصدد، فقط كمثال على ذلك.

لذلك في النهاية يعود الأمر إلينا لنفكر حول ما نريد، في حالة كنا نرغب في توفير بعض المعلومات أو المواد إلى مجلس الإدارة أم لا. الأمر يعود إلينا بالتأكيد. هذا هو قرار GAC حول كيفية التصرف. وأعتقد أنك أوضحت نقطة أن قرار مجلس الإدارة ليس الأمر الوحيد، ولكن هناك نظرة أشمل للسياق. لذلك أعتقد أن الأمر واضح. شكرًا. التالي ممثل سويسرا، ومن ثم لدي نيجيريا، ومن ثم المملكة المتحدة، ومن ثم إيران.

ممثل سويسرا:

شكرًا جزيلًا، سيدي الرئيس. أنا جورج كانسيو مندوب سويسرا. كنت أستمع بعناية إلى ما شرحه [الزملاء] من إيران والبرازيل. في الوقت نفسه، على الرغم من أن القرار كان صباح اليوم، حاولت النظر في صياغته، وهناك بعض الجوانب التي لفتت انتباهي حقًا.

فيما يتعلق بالمناقشة التي نحن في خضمها، من الواضح أن مجلس الإدارة لم يطلب عدة أمور. مجلس الإدارة لم يطلب إعادة التقييم، ولم يطلب مشورة جديدة من GAC، ولم يطلب كذلك مشورة GAC من الأساس. هم يطلبون بعض المعلومات بشكل عام. معلومات حول الأمور المتعلقة بهذه المسألة. هي صياغة عامة يستخدمها مجلس الإدارة عادة، وأعتقد أنه من المنطقي أن نحاول توضيح ما يقصدونه في المناقشات الثنائية التي نجريها معهم. ولكن بالطبع، علينا كذلك النظر في الصياغة، والمعلومات هي المعلومات

وأية معلومات هي أية معلومات. كذلك، كما ذكرت، هناك الآن مرجع للمدخلات أو القرار أو المشورة من GAC.

لذلك كي نكون عمليين بعض الشيء، وربما يخونني الطابع العملي الإجرائي كما الحال، أعتقد أنه هذا الصباح وبعض ظهر اليوم كانت هناك بعض المناقشات المثيرة للاهتمام. أحصيت 16 وفدًا مختلفًا تحدثوا حول هذه المسألة قبل ذلك من خلال تصريحات طويلة، تلك التصريحات التي أعدت جيدًا، ورسخت للعديد من الاعتبارات. بعض منها إضافة حقيقية إلى ما ناقشناه قبل توجيه مشورة GAC في عام 2014 وتوضيح الأمور التي توصلنا إليها أو المذكورة في قرار لجنة المراجعة المستقلة.

أعتقد أن هناك الكثير من المعلومات ذات الصلة، تلك المعلومات التي عرضناها على هذه اللجنة عند النقاش مع Amazon. هناك حقيقة أخرى ومعلومة مثيرة للاهتمام كذلك أن كل هذا طرأ عندما تناقشنا مع Amazon وأن الشركة لا تزال تستمتع إلى أفكارهم الأولية. لذلك أود القول أن هناك معلومات يمكن أن تمثل أهمية لدى مجلس الإدارة إن عرضناها عليهم.

على الجانب الآخر، لدينا كذلك بعض اللمحات البسيطة من احتمالية، كما أشار سفير فونسيكا، ربما تكون هناك صياغة سحرية إن توافقت الأطراف المعنية هنا للتوصل إلى مثل هذا الاتفاق. حقيقة أن تلك البيانات صنعت صياغة سحرية ليست مستبعدة تمامًا، وهي معلومة هامة كذلك بالنسبة للمجلس. ربما يكون هذا حقًا بالغ الأهمية، خاصة لتجنب أية قرارات ربما نتشارك في اتخاذها قبل تمكن الأطراف من انتهاز كافة الفرص للوصول إلى مثل تلك الصياغة السحرية.

سوف أتوقف هنا، وأعتقد أن المناقشات التي جرت اليوم حقًا كانت مفيدة للغاية ومثمرة وتشكل معلومات ذات صلة بهذه المسألة. شكرًا.

شكرًا لك ممثل سويسرا. نيجيريا؟

توماس شنايدر:

ممثل نيجيريا:

شكرًا. أود الإشارة إلى أن أعضاء GAC ينبغي أن يسمحوا لنا بإعادة النظر في روح [غير مسموع] أعتقد بدأ منذ التفاعل المبكر وأخذ ذلك الخطاب من مجلس الإدارة معتقدين أنه يستند إلى المعلومات التي حصلنا عليها مبكرًا من الفريق، وقبل وقت طويل من هذا الاجتماع حتى لا نندم ومن ثم نتصرف تبعًا لذلك.

ينبغي علينا أن نترك مجالًا لاحتمالية التوصل إلى اتفاق متبادل مع الشركة كما بدأت في اجتماعات سابقة. ومع ذلك، ما أقلق حياله هو أنه لا ينبغي علينا أن نفقد التركيز على ذلك في رندا. أعتقد أنه لا يمكننا فقط القول أننا لم نوفر لهم المعلومات ومن ثم سوف نترك الأمر عند هذا الحد لأن الخطاب الذي أشرنا إليه هناك يشير إلى حاجتنا لتوفير سياسة عامة تستند إلى الاستحقاق. لذلك هم لا يقولون أنهم لا يدركون أن هناك آثارًا مترتبة على السياسات العامة. تقول أن منطق السياسة العامة الذي قدمناه في وقت سابق كان مستندًا إلى أسس سياسية وعاطفية، وما إلى ذلك، ولكنه لم يستند إلى أسس استحقاقية.

لذا، إن كانت كافة المناقشات التي أدت إلى مشورة GAC، إن كان هناك أية وثائق أو معلومات أو مواد لم تكن مطلوب إرسالها إلى جانب مشورة GAC أثناء الممارسات العادية، أعتقد أن مثل تلك المعلومات يمكن تقديمها إليهم.

ولكن ما يبدو غريبًا بالنسبة إلي هو حقيقة أن الفريق أشار إلى أن مجلس الإدارة لم يقوم بواجباته بالقيام بمراجعة مستقلة. مجلس الإدارة بدوره طلب من لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة النظر في الأمر. الأمر الذي كان ليمثل مزيدًا من التشويق هو أن لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة عملت على المعلومات التي لديهم في الوقت الحالي للقول بأنه ليس من الجيد كفاية وأن GAC ينبغي أن تقدم مزيدًا من المعلومات إليهم، ولكن لا يبدو أن ذلك تم بالفعل على الإطلاق. فبدلًا من أن تنتظر لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة في الأمر، والأمر التالي الذي حصلنا عليه هو أن مجلس ICANN يطلب مزيدًا من المعلومات. إن نظرت لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة في الأمر، ورأوا حاليًا أنه لا تزال هناك حاجة لمزيد من المعلومات، فسوف نعرف ماهية المعلومات الإضافية المطلوبة لتمريرها إليهم، إن وجدت. هذا هو النقص الوحيد الذي أراه في الأمر. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا. لدي ممثل المملكة المتحدة في القائمة، إذا لم أكن مخطئًا. شكرًا.

المملكة المتحدة:

نعم. شكرًا لك، توماس. أعاطف كثيرًا مع مقترحات سويسرا كرد على خطاب ستيف كروكر. هذا طلب لمزيد من المعلومات. لذلك يمكننا ببساطة الرد على ذلك، يمكننا الرد بقول، "ردًا على الطلب من Amazon، قامت GAC بتبادل المعلومات مع الشركة حيث، من بين بضعة أمور، وفر للشركة فرصة لتقديم مقترحها الذي يوضح نقطة البداية المحتملة للعملية للبحث عن حل توافقي وسطي"، ونتركه عند هذا الحد.

لا نعلم ماهية العملية. ربما يكون الأمر فقط مزيدًا من تبادل المعلومات مع الحكومات في منطقة حوض الأمازون. ربما يعود الأمر مرة ثانية إلى الجلسة العامة في GAC. لا نعرف. لم نقرر ذلك بعد. لذلك ربما نتركه عند هذا الحد. كما أوضح ممثل سويسرا، الأمر يمثل خطوة كبيرة للأمام أن نقوم بتمكين الأمر اليوم وتبادل المعلومات والمقترحات التي قدمتها الشركة ولا نستعرض ذلك المقترح. ولكنني أعتقد أن حرارة الغرفة هي، حسنًا، لنستعرض الأمر ونعرف إلى أين يأخذنا. ولكنه تطور إيجابي ربما علينا إخطار مجلس الإدارة به. كان ذلك اقتراحي. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا لك مارك على هذا التعليق. ممثل إيران؟

ممثل إيران:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. كما ذكرت، علينا قراءة القرار بعناية. جزء من القرار الغير محدد، ولكن بعد الدباجة، ذكر أنه وفقًا للمادة الرابعة، القسم 321 من النسخة الحالية من اللائحة الداخلية، يأخذ مجلس الإدارة في عين الاعتبار الإعلان النهائي عن اجتماعه في 23 أيلول (سبتمبر) ويحدد من بين أمور أخرى أنه ينبغي إعادة النظر في ذلك.

يبدو لنا أن مجلس الإدارة في تطبيقه لذلك القسم يرغب في تضمين GAC. لا نرى أي سبب لماذا ينبغي أن يتم تضميننا في تلك المراجعات. ربما يمكنهم المراجعة، ولكن لماذا يحتاجون إلى إشراكنا؟ وهذه نقطة واحدة. اللائحة الداخلية لا توضح ذلك. ليس هناك ذكر لإعادة النظر في الكيان الذي يقدم المشورة مثل GAC في إعادة النظر إن كان يرغب أي في أن يكون [غير مسموع].

ولكن قراءتنا مختلفة عن بعض قراءات زملائنا الموقرين. إن قرأتم ما ذكرناه بعد مراجعة الإعلان النهائي والنظر فيه، وتوصيات مجلس الإدارة، وكافة المواد ذات الصلة، استنتجت لجنة مجلس الإدارة المعنية بآليات المساءلة BAMC أنه ربما يكون من المفيد -- الرجاء [الانتباه إلى هذا] -- تلقي أية معلومات جديدة أو إضافية ربما ترغب GAC في تقديمها فيما يتعلق بالمشورة حول عدم المتابعة في نظر طلبات Amazon.

من وجهة نظرنا، هذه إعادة نظر ضمنية. هذه نقطة قانونية. هذا أمر ضمني، يسألوننا لم قلنا أنه لا يمكن المتابعة. هذا هو إعادة النظر في مشورة GAC. لن يمكننا إعادة النظر فيما قررناه بالفعل. لا يطلبون مزيداً من المعلومات. الرجاء قراءة الجزء الأخير الذي يوضح سبب طلب هذه المعلومات، فهم يطلبون ما هو منطق GAC لعدم المتابعة؟ ينبغي أخذ ذلك بعين الاعتبار. قدمنا منطقتنا من قبل.

لذلك، سيدي الرئيس، عليك بعناية قراءة ذلك وما ذكرنا أنه قابل للتطبيق. ينبغي أن يكون ردنا على ذلك أن ذلك يعود إلى مجلس الإدارة ليقرر ما يرغب في القيام به في ذلك الصدد، وأنه لن نقوم بإعادة النظر. نرحب بالمقترح المقدم ونقدم لهم التعليقات حول البلدان ذات الصلة لقبول أو لرفض تلك التسوية. سيدي الرئيس، معذرة، طلب إعادة النظر هذا يمثل سابقة خطيرة في المستقبل. شكرًا.

شكرًا. لم أعر على السطور المحددة التي قمت بقراءتها. ولكن مما قرأته، لا أعتقد أن مجلس الإدارة يطلب منا إعادة النظر في المشورة التي قدمناها. هو يطلب منا تقديم مزيد من المعلومات فيما يتعلق بمشورة GAC التي قدمناها في 2013. على الأقل، هذا ما فهمته. ولكن دعوني أعطي الكلمة لمزيد من التعليقات.

توماس شنايدر:

أعتقد أن هناك العديد من العناصر التي ربما نحاول النظر فيها في هذا الوقت لتلخص ما وصلنا إليه. لدينا العديد من المقترحات المختلفة للتصرف، والإطار كذلك كما أعتقد. أمر واحد ربما نراه هنا هو أن مجلس الإدارة لا ينوي اتخاذ قرار حول هذه المسألة قبل اجتماع ICANN61 لأنها، أعني، اللجنة أوصت مجلس ICANN باتخاذ القرار في غضون 60 يومًا. الـ 60 يومًا، كما علمنا، مروا بالفعل. أعتقد أنه في البداية، هذا يمثل أمرًا إيجابيًا أن مجلس الإدارة على استعداد لتوفير الوقت الكافي لهذا النموذج للنظر في المسألة. قررنا عدم التعجل واتخاذ قرار سريع، وأعتقد أن الأمر لم يكن كذلك طوال الوقت، وينبغي علينا الاعتراف بأن مجلس الإدارة يبدو أنه يعي حساسية وأهمية الموقف لذلك قدم لنا بضعة أشهر. هذا واحد فقط من العناصر.

الأمر الثاني هو أن مجلس الإدارة يطلب الآن من GAC أن تقدم المزيد من المعلومات. الأمر يعود إلى GAC سواء كانت ترغب أو لا ترغب في المتابعة. وما أعتقد كمعلومات هو أنه ربما يكون هناك أمر مفيد يخدم أهداف المشورة.

لدينا مقترح البرازيل الذي لا نزال نناقشه، هذه المشورة المقترحة. إضافة إلى توفير المعلومات إلى مجلس الإدارة، ربما نقدم المشورة إلى مجلس الإدارة. لدينا مقترح البرازيل الذي لا يزال علينا اتخاذ قرار بشأنه سواء كنا نرغب في دعم هذا المقترح أم لا أو دعم عناصره وهكذا دواليك، لذلك هناك عدد.

وربما يكون هناك أمور أخرى نقرر حيالها. ربما نقوم كذلك بتقديم المشورة استنادًا إلى ما استعرضناه اليوم بشأن المقترح المحتمل أو ما شابه. بوسعنا تقديم المشورة حول أي أمر.

لذلك هناك العديد من الخيارات الآن وربما نعمل عليها في غضون الأشهر المقبلة القليلة. ربما من الجيد الحصول على بعض اللوحات مما سوف نتفق عليه. ما هو الاتجاه الذي سنسير فيه. حتى الآن، أعتزف أنني لم أشعر بمعرفة الطريق للمضي قدمًا أو ما ينبغي أن تكون العناصر. إن لم يتضح لنا طريق المضي للأمام، ربما يمكننا الاتفاق على العناصر التي ربما نأخذها بعين الاعتبار كخطوات تالية. استعرضنا بعض العناصر أو الأمور التي ربما تساعدنا، ولكن حتى الآن، لم أسمع، "حسنًا، هذا ما سوف نقوم به".



لذلك أحاول عدم الحديث حول ما لن نتفق عليه، ولكن دعونا نحاول البحث عن العناصر التي ربما نتفق عليها للمتابعة، وربما يكون هذا منطقيًا. ربما يساعدنا ذلك.  
أرى ممثل الدنمارك.

شكرًا سيدي الرئيس. بالطبع، هذا البند صعب للغاية. ولكن لم أضف الكثير إلى وجهة نظرنا. نعتقد أنه من الأفضل أن نوضح، كما اقترح آخرون، أنه قمنا بهذه المناقشة، وأن هناك مقترحًا أمامنا من الشركة، وأن ذلك -- أشير بشكل خاص إلى البرازيل -- مطروحًا لمزيد من المناقشات ونبحث عن حلول مقبولة من الطرفين.

ممثل الدانمارك:

أعتقد أنني سمعت أن هناك قيودًا من الناحية السياسية وأن هناك بعض الإعلان من [الوزراء] من بين أمور أخرى، ولكنني أعتقد أننا سننظر للأمر من وجهة نظرنا للتوصل إلى نتيجة جيدة من هذا الاجتماع: إخبار مجلس الإدارة حول الأمر ومن ثم الدخول في مناقشات مع البلدان المتضررة والشركة في محاولة لإيجاد حل.

لا نعتقد أنه من الضروري أو من المناسب في هذا الوقت تقديم ما يغلب عليه طابع مشورة GAC. كما أوضحتم، مجلس الإدارة وفر للجنة GAC إمكانية الرد حتى نهاية الاجتماع القادم إن كان هناك مزيدًا من المعلومات التي نرغب في تقديمها إلى مجلس الإدارة قبل ذلك. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل الدانمارك. لذلك أتفهم أنه ربما تكونون على حق، وأعتقد أن هذا منطقي، ليس علينا أن نقرر اليوم. ليس علينا الخروج بقرار اليوم فيما يتعلق بما سنقوم بتقديمه من حيث مزيد من المعلومات حتى نهاية اجتماع ICANN61. أحاول فقط أن أبدو منطقيًا. سوف نتقابل بشكل حضوري في المرة القادمة، هؤلاء ممن لن يكونوا حاضرين في منتدى حوكمة الإنترنت على الأقل، بالطبع، يمكننا كذلك الاجتماع في منتدى حوكمة الإنترنت في كانون الأول (ديسمبر) بصورة غير رسمية، وهو ما حدث في وقت مبكرة. كانت هذه دعوة إلى منتدى حوكمة الإنترنت جاءت للتو. معذرة على ذلك.

توماس شنايدر:

لذلك سوف نجتمع في المرة القادمة في ICANN61، ونحتاج إلى أن نكون واضحين حول ما نرغب في القيام به لأن هذه هي الفرصة الأخيرة في الإطار الذي نعرفه. ربما يتوافر لدينا المزيد من الوقت للتشاور بعد ICANN61، ولكن العناصر التي يطلبها منا مجلس الإدارة محددة لتقديمها في اجتماع ICANN61.

أمر واحد ربما نقوم بتقديم بعض أجزاء من المعلومات أثناء هذه الفترة من الوقت. على سبيل المثال، ربما نقدم المعلومات في وقت قصير بعد هذا الاجتماع أننا نتفهم أن هناك محاولات للمضي قدماً لمحاولة البحث بشكل ثنائي عن حلول مقبولة لدى جميع الأطراف بشكل مباشر، وأنا أخبرنا مجلس الإدارة حول حدوث ذلك، وأن GAC على استعداد لتوفير بعض الوقت لهذه المناقشات لمعرفة سواء كانت هناك حلول مقبولة من الطرفين أم لا، وربما نحاول متابعة النظر في الأمور في مرحلة لاحقة عندما تتوافر لدينا مزيد من المعرفة سواء كانت هذه الحلول واقعية أم لا.

ربما يكون ذلك، على سبيل المثال، شيء ما يمكننا الإشارة إليه، "حسناً، نقدم بعض المعلومات الآن حول ما نعرفه وما نأمل حدوثه." ومن ثم في مرحلة لاحقة حيث يتوافر لدينا مزيد من المعلومات والآراء حول مدى تقدم هذه المناقشات، ربما نعود بإضافة مزيد من المعلومات المفيدة عند الحاجة. ربما يبدو هذا منطقيًا. إن كان هذا ما أفهمه، ممثل الدانمارك، ربما يكون شيئاً ما نبني عليه رأينا، وربما نقول، "حسناً، دعونا نقول هذا الآن، وربما نعود مرة ثانية في مرحلة لاحقة لتقديم المعلومات عندما نعرف أين نقف بالواقع."

أرى البعض يومي برأسه إيجاباً. أعتقد أن لدي ممثل البرازيل ومن ثم إيران. شكرًا.

شكرًا لك، توم. أعتقد أنك لخصت الأمر بشكل جيد، وكذلك الخيارات المتاحة أمامنا. أتفق معك [جورج]، لن نحتاج إلى التسرع في اتخاذ أي قرار في هذه المرحلة. خاصة لأنه لا تزال هناك مزيد من المناقشات بعناية وكذلك فهم والولوج الكامل إلى قرار مجلس الإدارة الذي اتخذوه صباح اليوم.

ممثل البرازيل:

ربما فقط في هذا السياق، أعتقد أن الفقرة التي ركز عليها من قبل السيد أراستيه، أعتقد أنها هامة للغاية تلك التي تبدأ بـ "بعد مراجعة والأخذ عين الاعتبار الإعلان النهائي، وتوصية الفريق، وكافة المواد ذات الصلة، استنتجت آليات مساءلة مجلس الإدارة أنه ربما من المفيد الحصول على مزيد أو معلومات جديدة ربما ترغب GAC في تقديمها إلى مجلس الإدارة بخصوص هذه المشورة المتعلقة بالتوصية بعدم المتابعة في طلبات Amazon".

أعتقد أن الجملة التالية تمثل أهمية أكبر، "يعتقد مجلس الإدارة أن مثل هذه المعلومات الجديدة أو الإضافية ربما تساعد مجلس الإدارة في إعادة تقييم شامل لطلبات Amazon وفق توصية اللجنة".

الطريقة التي أقرأ بها الأمر هنا تبدو أن هناك قرارًا بالفعل في هذه الجزئية من حيث يقوم مجلس الإدارة بإعادة تقييم شامل وفي هذا السياق يطلبون منا مزيدًا من المعلومات. إن فسرت الأمر بطريقة صحيحة -- أعتقد أنه ينبغي علينا قراءة الأمر بعناية والتأكد -- ربما يمثل هذا بالضبط الموقف حيث كنا قلقين والذي دفعنا لتوفير المشورة المبدئية.

ربما نقول إن قام مجلس ICANN بإعادة تقييم أو حكم مستقل وفق توصيات اللجنة. لأن توصيات اللجنة تستند إلى افتراض أن أسباب GAC لم تكن صحيحة ولذلك ينبغي على مجلس الإدارة إعادة تقييمها ومن ثم سوف تمثل نوعًا ثانيًا من إعادة التقييم بالنسبة للمجلس، وسوف نستبدل دور مجلس الإدارة وفق التقييم وما يفترض به أن يكون أو لا يكون ضمن السياسة العامة.

إن كان التفسير منطقيًا، الجملة الثانية هي هامة للغاية بالنسبة إلينا. وأية معلومات جديدة أو إضافية ينبغي أن تكون -- أتفق مع ما قاله السيد كافوس من قبل -- ربما تكون في سياق عملية إعادة التقييم التي نساهم بها. بطريقة ما، نقوم بالتعاضد عن الفكرة أننا نتبع لجنة المراجعة المستقلة ونساهم في ذلك. ربما نقول كثيرًا إن قمنا بذلك.

لن نواجه صعوبة في توفير أية معلومات جديدة أو إضافية إلى جانب تلك المقترحة بواسطة ممثل سويسرا وآخرين لتقديم مزيد من المدخلات، ولكن إن لم يؤخذ ذلك بعين

الاعتبار كجزء من عملية إعادة التقييم الجارية بواسطة مجلس الإدارة وفق توصيات لجنة المراجعة المستقلة.

ربما أشير إلى المقترح الأخير، سيدي الرئيس، لن نقف ضد توفير بعض المعلومات، ولكن لا نربط بينها وبين طلب مجلس الإدارة. ربما بصفتنا GAC نقول أننا أخذنا بعين الاعتبار القضية، وأنا نصرح بهذا أو ذلك، ولكن لا نربط بين ذلك وقرار مجلس الإدارة لأنني أعتقد أن قرار مجلس الإدارة بحاجة إلى مزيد من التدقيق والفهم من قبلنا حتى نضمن ألا نقبل أية سابقة ربما تمثل ضرراً للجنة GAC، ونفصل بينها وبين كونها تمثل سابقة خطيرة وسلبية للغاية. شكرًا.

شكرًا. ممثل اتحاد اتصالات الكاريبي يليه ممثل إيران.

توماس شنايدر:

شكرًا سيدي الرئيس. فهمي مثلك تمامًا في ضوء أن القرار يبدو بالنسبة إلي أن مجلس الإدارة لا يخطط لاتخاذ قراره النهائي حتى انعقاد اجتماع ICANN61. ومن الواضح، وفق لجنة المراجعة المستقلة، مجلس الإدارة يعيد النظر في القرار في ضوء هذه القضية بشكل خاص.

ممثل اتحاد اتصالات الكاريبي:

ما يبدو لي هو أنه منذ حديث لجنة المراجعة المستقلة حول الأسباب المنطقية المتعلقة بالسياسة العامة وهذا النوع من الأمور، فإن مجلس الإدارة لديه بالفعل مشورة GAC حول هذا الموضوع. بمعرفة أن مجلس الإدارة يعيد النظر في الأمر، قاموا بعمل مدخلات في الصياغة، وقالوا أنه ربما من المفيد معرفة إن كانت هناك أية معلومات جديدة يمكن أخذها بعين الاعتبار أثناء المراجعة. مجلس الإدارة يقوم بمراجعة في الواقع.

مجلس الإدارة لا يطلب من GAC مراجعة مشورتها أو ما شابه. هم فقط رجعوا إلى المصدر الرئيسي لمشورة السياسة العامة، وهو GAC، ليطلبوا منا مزيداً من المعلومات أو معلومات إضافية وردت إلينا ربما تساعدهم في القيام بالمراجعة.

لا أرى أن تقديم GAC لمثل هذه المعلومات الجديدة يمثل سابقة أو مخاطرة بالمشورة أو ما شابه لأنه مرت بضعة سنوات على الأمر. لا أعرف. هل من الممكن أن يكون هناك بعض المعلومات الجديدة التي خرجت إلى النور وربما تؤثر على ما تقوله GAC؟ حسناً، ليس لدي علم بذلك، ولكن ربما هناك أمر شبيه.

مجلس الإدارة فقط يبحث عن معلومات إضافية ربما تساعدهم؛ تلك المعلومات تأتي من المصدر الرئيسي لمشورة السياسة العامة وهو GAC. لا يطلب مجلس الإدارة من GAC القيام بأكثر من ذلك. لا أرى مشكلة بالأمر. أعتقد أن الفكرة وصلت أنهم عرضوا علينا فترة بين الآن واجتماع ICANN61 لمعرفة ما يمكن الوصول إليه في ضوء التوصل إلى حل للموقف. هذا فهمي للأمر وحسناً، هذا كل ما لدي لأقوله. شكرًا.

شكرًا. ممثل إيران.

توماس شنايدر:

شكرًا جزيلاً، سيدي الرئيس. أعتقد أنه لا ينبغي علينا التسرع وتقديم رد على هذا القرار. ربما يمكننا الإشارة إلى أننا تلقينا القرار، إن لم أكن مخطئاً، اليوم، أو لا أعرف متى تلقيناه بالضبط. يبدو أنه اليوم. بينما نحن في الجلسة نتعرض لجدول أعمال مليء للغاية اتفقنا عليه من قبل، ومن ناحية أخرى، مقدار المواد القانونية في هذا القرار لم يتسن لنا الوقت الكافي لفهم القرار ومعرفة ما يطلبون منا تقديمه بالتحديد.

ممثل إيران:

ومع ذلك، ربما نقول أن GAC تنوي مناقشة الموضوع في الاجتماع الحضوري التالي لتحديد مدى الحاجة أو ما شابه إلى توفير مزيد من المعلومات غير تلك التي قدمناها مع المشورة وإن قررنا توفير مزيد من المعلومات، علينا مناقشة طبيعة المعلومات ومن ثم إشعار مجلس الإدارة بعدها.

سيدي الرئيس، لا ينبغي علينا التعجل في هذا الاجتماع. تلقيناه بالفعل. ناقشنا ذلك لفترة طويلة. نحاول فهم الأمر وقراءته بعناية. ربما يرغب البعض في استشارة الأقسام القانونية التابعة لهم لمعرفة المحتوى والتأثير الناتج عن تلك القرارات المستقبلية، وسواء [غير مسموع] القرارات أو المشورة الأخرى من GAC كنتيجة لهذا ربما تخضع لإعادة النظر. هناك العديد من الأمور التي ناقشناها.

الرجاء الأخذ عين الاعتبار أن لديكم وجهات النظر الخاصة بكم، ولكن وجهات النظر الخاصة بنا ينبغي أخذها بعين الاعتبار. لا أعتقد أنه ينبغي علينا قياس مدى رغبة أحدهم في توفير المعلومات، ومدى عدم رغبة الآخر. دعونا نفهم الأمر جيداً، ومن ثم، إن أمكن، نقول أنه سوف نقوم بذلك في الاجتماع التالي لمعرفة سواء كان علينا توفير المعلومات أم لا، وإن كنا بحاجة إلى توفير المعلومات، كيف ستكون طبيعة هذه المعلومات وكيف سيكون تأثير توفير المزيد من المعلومات على القرارات السابقة أو المشورة المقدمة في السابق أو في المستقبل. شكرًا جزيلاً، سيدي الرئيس.

شكرًا لك، ممثل إيران. أعتقد أننا جميعًا نتفق أنه ينبغي علينا التفكير جيدًا وعدم التسرع، ولكن، مع ذلك، ينبغي أن يتوافر فهم جيد حول كيفية المضي قدمًا. لا أعتقد أن هناك تناقضًا، لذلك أعتقد أننا نتفق حول ذلك.

توماس شنايدر:

أرى ممثل المجر ومن ثم المملكة المتحدة. هل فوت شخصًا ما؟ ممثل المجر ومن ثم المملكة المتحدة.

شكرًا لك، سيدي الرئيس. أتفهم أنه ليس هناك عجلة. سمعت ذلك من مختلف أعضاء GAC. أود جذب انتباهكم إلى حقيقة أننا سنقوم بتقديم بعض المعلومات في البيان بشتى الأحوال حول الاجتماع الذي عقدناه مع Amazon. وفي النهاية، استنادًا إلى قدر تلك المعلومات، ربما تكون القصيرة التي اقترحتها المملكة المتحدة وهي معلومات واقعية أو

ممثل المجر:

ربما نقدم أكثر من ذلك، وهذا يعود إلينا بالتأكيد. ولكن علينا الإبقاء عين الاعتبار أنه  
بشئى الطرق، سوف نقدم بعض المعلومات في البيان. شكرًا.

هذا خيارنا. هذا مقترح GAC. ولكني أميل إلى الاتفاق معكم أنه ينبغي علينا توفير  
بعض المعلومات حول ما قمنا به وما ناقشناه ومع من ناقشنا ذلك كجزء من البيان، سواء  
كان هذا في المشورة، أو سواء كان هذا متعلقًا بقضايا أخرى أو تحت أي من أقسام البيان،  
وهو أمر ينبغي على GAC تحديده. وكذلك، بعض من النصوص التي علينا توضيحها  
كمسودة يمكننا استخدامها يوم الأربعاء، وأمل أن ذلك لن يستغرق منا وقتًا حتى ساعات  
الصباح المبكرة.

توماس شنايدر:

لذا، لدي المملكة المتحدة ومن ثم سويسرا.

نعم. شكرًا. أضع فقط بعين الاعتبار بالطبع أن لدينا فرصة لطرح الأسئلة على مجلس  
الإدارة في اجتماعنا مع مجلس الإدارة فيما يتعلق بالمقصد من القرار والرابط، أيًا ما  
يكون، لطلب الحصول على المعلومات. لذلك ربما الاجتماع مع مجلس الإدارة يتيح  
الفرص للبرازيل وغيرها، وإيران لطرح الأسئلة على مجلس الإدارة حول المقصد من  
القرار، سواء كان المقصد في الحقيقة هو إعادة تقييم القرار المستند إلى مشورة أخرى  
من GAC. لست متأكدًا من ذلك. هذا يخضع لمزيد من النظر، ولكن ربما يساعدنا طرح  
سؤال أو اثنين على مجلس الإدارة.

المملكة المتحدة:

ولكني أعتقد أنه ينبغي علينا متابعة الرد فيما يتعلق بالمعلومات المطروحة أمامنا كما  
اقترحت في وقت مبكرة. أعتقد أن ذلك يجعل جميع الأطراف يشعرون بالراحة حيال  
الرغبة في المضي قدمًا لمعرفة إن كان هنا حل متفق عليه من جميع الأطراف.

أدرك أن Amazon يبحثون عن بعض الإجراءات لمساعدتهم، بصرف النظر عن  
رأيكم حول تلك القضية. أعرف أن من القاسي بالنسبة إلى Amazon الانتظار حتى  
اجتماع ICANN القادم مع GAC قبل حدوث شيء حقيقي، بينما اقترحت تقديم رد

مباشر، وكذلك، هناك احتمالية لدى البعض بالطبع أن ذلك ربما يؤدي إلى اتخاذ القرار في الفترة من الآن وعلى مدار الشهرين المقبلين أو نحو ذلك. أعتقد أن ذلك سوف يجعل الشركة تشعر بالراحة، وأعتقد أن ذلك ربما يكون مرضياً للغاية بالنسبة للعديد من الحكومات كذلك. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة، سويسرا؟

توماس شنايدر:

شكرًا. بالعودة سريعًا إلى مداخلتي السابقة وكذلك متابعة المقترحات التي قدمها ممثل المجر، أعتقد أنه في النهاية، في البيان، علينا ذكر هذا الاجتماع مع Amazon. علينا الإشارة إلى أنه سوف تكون هناك مناقشة لاحقة. أعتقد أنه يمكننا الإشارة إلى ذلك هنا كمرفق لنسخة كتابية من المناقشة بأكملها لأن ذلك حقًا جدير بالإشارة إليه.

ممثل سويسرا:

وكذلك، على الرغم من فهمي للأمر، البيان موجه كذلك إلى مجلس الإدارة، وكذلك هناك بعض الأطراف التي تقدم المشورة بطريقة غير مباشرة إلى مجلس الإدارة. ربما يمكننا تضمين جملة تجذب الانتباه إلى الإجراءات والنص الكتابي للمناقشة.

وكذلك، سواء تمكنا من التوصل إلى فهم متبادل للبيان لتحديد بعض الجوانب من المناقشات، كما اقترح مارك، أعتقد أن علينا اتخاذ قرار بشأن ذلك في الأيام المقبلة. ولكن بعض العناصر، بالطبع، مثل تلك المناقشات الثنائية مع Amazon، كان هناك الكثير من المداخلات العميقة المتعلقة باعتبارات السياسة العامة، وبالطبع، كانت هناك إشارة إلى احتمالية ضئيلة للتوصل إلى تفاهم في نهاية المطاف، وهو ما نطلق عليه الصيغة السحرية وفق كلمات السفير فونسيكا. شكرًا.

شكرًا لك ممثل سويسرا. إنها فكرة مثيرة للاهتمام مشاركة المناقشات التي لدينا. سواء أرفقنا النص الكتابي بصيغة ورقية أو سواء كرابط إلكتروني، على سبيل المثال، لتسهيل

توماس شنايدر:



الوصول إليه عبر الانترنت، ربما سيكون ذلك أكثر سهولة من كتابته على الورق. لكن دون مزاح. لا، في الحقيقة هذه ليست مزحة، ولكنها ليست ذات صلة. أعتقد أن ذلك هو المقترح الذي يمكننا الاستناد إليه.

نحن على وشك إنهاء جلسة الاجتماع اليوم. أعتقد مما سمعته أن العناصر التي ربما تحدد طريق المضي قدمًا، في البداية، ليس علينا اتخاذ قرار الآن حول كيفية التفاعل مع القرار. لدينا العديد من عناصر إجراءات التصرف المحتملة، بما في ذلك مقترح مشورة GAC من البرازيل وبيرو.

ولكن ربما ما نقوله أو نفعله هو تضمين قسم كمعلومة في البيان الذي تبادلناه مع شركة Amazon، أننا استمعنا إلى بعض الحجج أو القضايا ذات الصلة التي انبثقت أثناء المناقشات، وأن هذه المناقشة المتوافرة ربما تكون من خلال وصلة إلى النص الكتابي لم يرغب في الإطلاع عليه ومتابعته، وأنه ربما نقوم بإجراء مناقشة مع مجلس الإدارة حول معنى أو مقصد القرار (لم نقم بذلك بعد، ولكن ربما يمكننا إجراؤه بحلول الأربعاء) وأنه يمكننا النظر في الطرق التي يمكننا من خلالها المضي قدمًا.

ربما من ناحية يمكننا تشجيع الشركة والحكومات المعنية للقيام بما في وسعهم للبحث عن حلول يقبلها الطرفان. هذه ربما لا تكون مشورة. ربما يكون تعبيرًا عن الأمل أو التشجيع. ينبغي علينا مواصلة النظر في الرد على الخطاب المرسل من رئيس مجلس الإدارة إلى رئيس GAC ويمكننا التوقف عند هذا الحد اليوم، لهذا الأسبوع. ربما يكون هذا خيارًا.

هذا أمر يمكننا جميعًا التفكير فيه والتفكير حوله ومتابعة المناقشة بشكل رسمي. ربما يمكننا مناقشة من سوف يقدم، في حالة كنت ترغبون في إضافة أمر ما إلى التعليق إلى جانب الأمور التي أوضحناها في وقت سابق والتي تستند إلى ما سمعته، ومن سوف يصيغ ذلك النص؟ ربما تكون مجموعة صغيرة من المشاركين الذين يحاولون تغطية مختلف التوقعات ومثل هذا النص.

ليس علينا اتخاذ القرار الآن، ولكن ربما يكون من الجيد إن كان هناك فريق صياغة صغير يقدم مقترحًا لمثل هذا النص. لأنه إن لم نقم بذلك، ربما تطول المناقشة مساء/بعد ظهر الأربعاء أو أيًا ما يكن، وهو ما أحاول تجنبه. ولكن عند الضرورة، سوف نظل

نتناقش حول الأمر كما ينبغي. ولكن ربما نأخذ بعين الاعتبار معلومة تصيغها المجموعة بالطبع، وربما تسهل علينا الأمور يوم الأربعاء.

أرى ممثل إيران يرغب في أخذ الكلمة، ومن ثم سوف أحاول الإنهاء. شكرًا.

ممثل إيران:

شكرًا جزيلًا، سيدي الرئيس. نتفق معكم على القيام بذلك. أرغب في أن يقوم زميلنا العزيز جورج بإعادة النظر في الموقف. لا أتفق مع إرفاق النص الكتابي. النص الكتابي هو فقط طريقة لتسهيل الفهم. يمكننا فقط الإشارة إلى، "الرجاء الإطلاع على النص الكتابي والتسجيل." وهذا كل شيء. لا نقوم بإرفاق النص الكتابي لأنه لا نرغب في إحداث سابقة في المستقبل أننا قمنا بذلك. النص الكتابي الذي ربما يكون به بعض الصعوبات أو المشكلات. في البداية، هل ينبغي علينا تنقيحه؟ أرى العديد من الكلمات في النص الكتابي لا تعكس ما قلناه. مجموعة العمل المجتمعية كانت مشكلة كبيرة، وقالوا أن النص الكتابي دومًا يتم تنقيحه بواسطة من يقدمه. لذلك يمكننا الرجوع إلى النص الكتابي بعد تنقيحه ومن ثم تسجيله، ولكن ليس لإرفاقه. لا نرغب في إحداث سابقة تؤخذ علينا في المستقبل. شكرًا.

توماس شنايدر:

شكرًا لك، ممثل إيران. بالطبع، تنقيح النص أمر ضروري للغاية، وكما ذكرت قمت بهذه التجربة بنفسني وكذلك على نصوص المكالمات مع الدوائر الأخرى التي بها بعض الأخطاء التي تنتج عن سوء جودة النص الكتابي، لذلك التنقيح هو بالتأكيد أمر لا مفر منه. كما ذكرت، لا أعتقد أننا سوف نقوم بإرفاق النص الكتابي. ربما نقوم بتوفير وصلة إلكترونية. ربما يكون هذا مفيدًا. بالطبع، لم يكن لدينا الوقت الكافي. القرار في النهاية يعود إلى GAC.

لذلك نعم، الرجاء، أعتقد أنه علينا التوقف الآن إن كنتم موافقين. وإن كنتم توافقون أن نبحت عن متطوعين كفريق صياغة صغير لصياغة بعض النصوص، دعوني أشير إلى

شيء ما، بحلول نهاية الغد أو مبكرًا يوم الثلاثاء، ربما يكون لدينا صياغة أولية، أو تبادل غير رسمي للمعلومات يوم الثلاثاء. ربما يكون ذلك فعالًا للغاية.

نعم، أعتقد أنه يمكننا ترك الأمر عند هذا الحد إن كنتم توافقون. لا تعارض مع انتهاء اجتماع اليوم، لدينا توافق حول ذلك، وهو أمر إيجابي. وشكرًا لكم على هذا. كانت هذه عطلة نهاية أسبوع مليئة بالمشاغل. عطلة نهاية الأسبوع الأخيرة معكم. في بعض الأحيان هناك مزايا غير مطلقة، وعلينا انتهاز هذه الفرصة. صباح الغد قبل فعاليات الافتتاح، العنصر الأزرق، الذي يعني أنه مخصص لكافة أعضاء GAC. لدينا اجتماع GAC مع لجان المجتمع. لدينا اجتماع من الساعة 8:30 ص إلى 9:00 ص مع فريق مراجعات إستراتيجية أصحاب المصلحة المتعددين والمبادرات الإستراتيجية التابع لمنظمة ICANN. أعرف ماذا كان. نسيته للتو. كانت عطلة نهاية أسبوع طويلة حقًا، ولكن روب سوف يساعدني في ذلك بالتأكيد. ما هي خطة اجتماع إستراتيجية أصحاب المصلحة المتعددين والمبادرات الإستراتيجية؟

استراتيجية أصحاب المصلحة المتعددين ...

شخص غير محدد:

هذا فريق هيئة ICANN المسؤول عن المراجعات.

توم ديل:

حسنًا، هذا يتعلق بالمراجعات التي تعرضنا إليها عدة مرات خلال هذا الأسبوع. هذا لمحاولة تحسين أو حل القضايا الحالية التي لدينا مع آليات جديدة لتشكيل فرق المراجعة وكذلك طرق المراجعات التي تتم.

توماس شنايدر:

وبعد الجلسة، بالطبع، جلسة مجموعة العمل حول السلامة العامة. أعتقد أنها في هذه الغرفة من 6:30 ص إلى ...

متحدث لم يذكر اسمه:

[هي فعالية اجتماعية للمشاركين الجدد. فعالية اجتماعية.]

توماس شنايدر:

حسنًا، هذه فعالية اجتماعية. عذرًا. الكتابة بسيطة للغاية، وكما ذكرت، كان عامًا مليئًا بالعمل. لذلك سامحوني. جلسة الوافدين الجدد في مجموعة عمل الأمن العام. غير مذكور أنها فعالية اجتماعية. إذن هذه فعالية اجتماعية؟ حسنًا. إذن هذه فعالية اجتماعية، لذلك استمتعوا بها. أتمنى لكم مساءً رائعًا. أراكم غدًا و/أو يوم الثلاثاء. شكرًا.

[نهاية النص المدون]